

Československá obchodná banka, a.s.

so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B
(ďalej len „**Banka**“)

ktorú zastupujú: Ing. Eva Bóková

Ing. Marek Beliš

kontaktné miesto: Korporátna pobočka Košice

adresa: Nám. Osloboditeľov 5, 040 01 Košice

a

Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.

so sídlom: Teplárenská 3, 042 92 Košice

IČO: 36 211 541

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka č.: 1204/V
(ďalej len „**Klient**“)

ktorého zastupuje/ú: Ing. Ladislav Koch, predseda predstavenstva

Ing. František Hazala, člen predstavenstva

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“)

uzavierajú podľa príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v platnom znení, túto

Zmluvu o poskytnutí bankovej záruky č. 0655/19/80305

(ďalej len „Zmluva“).

Súčasťou Zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky Banky (ďalej len „Obchodné podmienky Banky“). Odlišné ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred znením Obchodných podmienok Banky. Podpisom Zmluvy Klient potvrdzuje a vyhlasuje, že sa oboznámil s Obchodnými podmienkami Banky a súhlasí s ich obsahom.

Článok I.**Výška, účel a druh záväzku**

Banka na základe žiadosti Klienta poskytne neodvolateľnú bankovú záruku za **vrátenie platby vopred - akontačná záruka** vo výške =**3.761.800,89 EUR** v prospech oprávneného: Ministerstvo životného prostredia SR, so sídlom: Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava, IČO: 42 181 810 v zastúpení Slovenská inovačná a energetická agentúra, so sídlom: Bajkalská 27, 827 99 Bratislava (ďalej len „Oprávnený“) s platnosťou do **31.12.2024** (ďalej len „Záruka“).

Článok II.**Podmienky poskytnutia Záruky**

- 1) Záruka môže byť poskytnutá, ak Banka dostane od Klienta najneskôr 3 pracovné dni pred pracovným dňom požadovaného poskytnutia Záruky písomnú Žiadosť o poskytnutie bankovej záruky obsahujúcu všetky náležitosti vyžadované Bankou a ak:
 - a) bola Zmluva zo strany Klienta riadne podpísaná a Banka dostala všetky zmluvne dohodnuté podklady, dokumenty a boli zaplatené všetky poplatky stanovené Zmluvou v dohodnutých dňoch splatnosti,
 - b) nenastalo porušenie povinností alebo skutočnosť alebo zmena špecifikovaná v Článku Oprávnenia Banky, ods. 1) Zmluvy,



- c) bola Banke predložená zmluva medzi Klientom a Ministerstvom životného prostredia SR o poskytnutí nenávratného finančného príspevku zo dňa 22. novembra 2017, č. KŽP-P04-SC451-2017-20/H138.
- 2) Banka je oprávnená Záruku neposkytnúť v prípade, ak uvedené podmienky nebudú splnené (iba ak by Banka výnimočne nepovažovala splnenie niektorých podmienok v okamihu poskytnutia Záruky za nevyhnutné, pričom je Klient povinný bez omeškania zabezpečiť dodatočné splnenie príslušnej podmienky) alebo ak vzniknú iné dôvody, ktoré bránia jej poskytnutiu.

Článok III.

Plnenie zo Záruky, splácanie a úročenie

- 1) Klient sa zaväzuje vykonávať riadne a včas, v súlade s právnymi predpismi a zmluvnými dohovormi s Oprávneným a tretími subjektmi, všetky úhrady a plniť povinnosti, za splnenie ktorých Banka poskytla Záruku a vytvárať dostatočné peňažné krytie na účte IBAN [REDAKOVANÉ] vedenom v Banke (ďalej len „Účet“). Klient dáva týmto príkaz Banke, aby z titulu Záruky poskytnutej na základe Zmluvy a na základe výzvy Oprávneného Banka platila Oprávnenému v súlade s podmienkami Záruky. Na tomto postupe plnenia zo Záruky sa Banka a Klient dohodli.
- 2) Každou úhradou peňažných prostriedkov Bankou za Klienta z titulu Záruky poskytnutej na základe Zmluvy vznikajú Banke voči Klientovi pohľadávky v plnej výške plnenia Banky zo Záruky. Ďalej Banke voči Klientovi vznikajú pohľadávky za výdavky spojené so Zárukou. Všetky tieto pohľadávky sú splatné ihneď po plnení zo strany Banky, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
- 3) Klient a Banka sa dohodli na spôsobe úhrady všetkých pohľadávok (vrátane poplatkov, odmien a provízií) tak, že Banka je oprávnená inkasovať z Účtu príslušné čiastky pohľadávok voči Klientovi vyplývajúce zo Zmluvy a zo Záruky, a pre prípad, že peňažné prostriedky vedené na Účte v deň splatnosti nebudú postačovať na úhradu splatnej čiastky, je Banka oprávnená inkasovať príslušnú čiastku z ktoréhokoľvek ďalšieho účtu Klienta vedeného Bankou. V prípade, že v deň splatnosti nebude Klient schopný uhradiť akúkoľvek splatnú čiastku podľa Zmluvy v plnej výške, Banka a Klient sa dohodli, že Banka je oprávnená stanoviť, na úhradu akých častí splatných pohľadávok Banky bude čiastočná splátka použitá.
- 4) Klient súhlasí s tým, že:
- a) poskytnutá Záruka je postupiteľná cesiou, ak to nie je v texte Záruky vyslovene zakázané;
 - b) pri uplatnení Záruky požadujúcom alternatívne výplatu zo Záruky alebo predĺženie jej platnosti je Záruka predĺžená Bankou po doručení predchádzajúcej písomnej žiadosti Klienta o predĺženie Záruky (túto žiadosť je Klient povinný doručiť Banke najneskôr do 7 dní od odoslania výzvy zo strany Banky Klientovi), pričom Banka je oprávnená, podľa vlastného uváženia, plniť zo Záruky aj keď dostala od Klienta písomnú žiadosť o predĺženie Záruky;
 - c) záväzok Banky zo Záruky zaniká najskôr 5 a najneskôr 15 pracovných dní po uplynutí jej platnosti a po uplynutí tejto lehoty Banka uvoľní zabezpečenie, dohodnuté v Článku Zabezpečenie tejto Zmluvy.
- 5) Klient sa zaväzuje uhradiť Banke úrok z omeškania z čiastok, so splatením ktorých je v omeškani. Zmluvné strany sa dohodli na úroku z omeškania vo výške Bankou aktuálne vyhlasovanej debetnej úrokovej sadzby, ktorá ku dňu účinnosti Zmluvy predstavuje 25 % p. a.. Úrok z omeškania je splatný ihneď.

Článok IV.

Poplatky a odmeny

- 1) Klient sa zaväzuje uhradiť Banke jednorazový poplatok za vystavenie Záruky vo výške 0,10 % z celkovej sumy Záruky. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti poplatku do 5 pracovných dní odo dňa vystavenia Záruky.
- 2) Klient sa zaväzuje uhradiť Banke záväzkovú odmenu vo výške 0,70 % p. a. z hodnoty Záruky, minimálne však čiastku vo výške podľa platného Sadzobníka Banky, ktorá bude účtovaná a



platená štvrťročne vopred za každý aj začatý štvrťrok, počínajúc dňom poskytnutia Záruky.

- 3) Banka je oprávnená účtovať aj ďalšie poplatky a odmeny v súlade s platným Sadzobníkom Banky.

Článok V. **Zabezpečenie**

Záruka bude poskytnutá bez zabezpečenia.

Článok VI. **Vyhlásenie**

Klient týmto vyhlasuje, že:

- a) je právnickou osobou existujúcou podľa práva Slovenskej republiky riadne zapísanou v obchodnom registri, že predložil Banke aktuálny výpis z obchodného registra príslušného súdu a doložil Banke všetky prípadné skutočnosti doteraz nezapísané v obchodnom registri,
- b) obdržal a má k dispozícii všetky platné povolenia, licencie, vyjadrenia, súhlasy, registrácie a iné rozhodnutia, ktoré sú nevyhnutné na vykonávanie podnikateľskej činnosti Klienta a naplnenie účelu Zmluvy a ktoré vyžadujú platné právne predpisy pre platnosť a účinnosť zmlúv a dohôd Klienta uzatvorených s Bankou a/alebo Klientovými zmluvnými partnermi, pričom si nie je vedomý žiadneho konania, či už prebiehajúceho alebo hroziaceho, ktoré by mohlo viesť k zrušeniu, odňatiu alebo obmedzeniu oprávnenia prevádzkovať podnikateľskú činnosť Klienta,
- c) plnenie povinností a záväzkov Klienta vyplývajúcich zo Zmluvy ako aj údaje uvedené v Dokumentoch, predložených Banke v spojitosti so Zmluvou a ich dodržiavanie a výkon nie sú v rozpore s jeho inými povinnosťami zákonnými alebo zmluvnými,
- d) nemá osobitný vzťah k Banke podľa príslušných ustanovení § 35 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení a že údaje poskytnuté Banke o tejto skutočnosti sú pravdivé a úplné,
- e) nie je v úpadku, úpadok mu ani nehrozí a nemá ani žiadne záväzky po lehote splatnosti voči svojim veriteľom, štátu, prípadne iným subjektom, ktoré by mali negatívny vplyv na schopnosť Klienta uhrádzať jeho platobné záväzky zo Zmluvy,
- f) nie je mu známe, že by proti nemu bolo vedené alebo mu hrozilo súdne, rozhodcovské alebo iné konanie, ktorého výsledok by mohol negatívne ovplyvniť jeho finančnú a majetkovú situáciu alebo mohol mať negatívny vplyv na jeho schopnosť uhrádzať platobné záväzky vyplývajúce zo Zmluvy a nie je mu známe, že by takéto konanie bolo vedené alebo hrozilo voči tretím osobám, ktoré zabezpečujú pohľadávky Banky voči Klientovi, alebo voči tretím osobám, za ktoré poskytol Klient akékoľvek zabezpečenie ich záväzkov,
- g) neposkytol žiadne zabezpečenie za záväzky tretích osôb (vrátane notárskej zápisnice a blankozmenky) a jeho majetok nie je zaťažený záložnými právami ani inými vecnými právami okrem zabezpečenia a práv zriadených v prospech Banky a zabezpečenia a práv uvedených v Prílohe č. 2 Zmluvy,
- h) nemá účty vedené v iných bankách ani peňažných ústavoch, s výnimkou účtov uvedených v Prílohe č. 3 Zmluvy,
- i) nečerpá úvery, pôžičky ani finančné výpomoci od iných bánk alebo peňažných ústavov ani iných subjektov, s výnimkou úverov, pôžičiek a finančných výpomocí uvedených v Prílohe č. 4 Zmluvy,
- j) účel financovania podľa Zmluvy, Klient ani žiadna osoba priamo alebo nepriamo ovládajúca Klienta, ovládaná Klientom alebo osoba ovládaná rovnakou osobou ako Klient (ďalej len „Člen skupiny Klienta“) nepodlieha domácim alebo medzinárodným sankciám podľa zákona o vykonávaní medzinárodných sankcií, platného v Slovenskej republike alebo podľa iného právneho predpisu, rozhodnutia, regulácie alebo dohody, záväzných v Slovenskej republike (ďalej len „Medzinárodné sankcie“),



- k) Klient, každý člen skupiny Klienta ako aj členovia ich štatutárnych orgánov, zamestnanci a ostatní zástupcovia, vykonávajú svoju činnosť v súlade s príslušnými právnymi predpismi na ochranu proti úplatkárstvu, korupcii, ochranu pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, ochranu pred financovaním terorizmu a majú spracované a dodržiavajú relevantné interné politiky, zabezpečujúce dodržiavanie takých právnych predpisov.

Článok VII. Závazky

Klient sa po celú dobu trvania úverového vzťahu vyplývajúceho zo Zmluvy, teda až do úplného splnenia všetkých záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy zaväzuje, že:

- a) zabezpečí rovnaké a spravodlivé postavenie Banky so svojimi veriteľmi, ktorí nie sú uprednostnení zo zákona, hlavne nebude uprednostňovať platby v prospech ostatných veriteľov pred platením záväzkov Banke a neposkytne žiadnemu z veriteľov výhodnejšie práva a zabezpečenie oproti tomu, ktoré bolo poskytnuté Banke podľa Zmluvy,
- b) bude predkladať Banke dokumenty a výkazy v rozsahu a lehotách špecifikovaných v Prílohe č. 1 Zmluvy (ďalej len „Dokumenty“) ako aj iné dokumenty požadované Bankou, ktoré sú nevyhnutné pre čerpanie Úverového limitu alebo pre posúdenie korektnosti jeho splácania, pričom vierohodnosť Dokumentov je Banka oprávnená overovať priamo u Klienta alebo tretích osôb,
- c) v prípade prijatia nového právneho predpisu alebo zmeny doterajších právnych predpisov, ktoré budú pre Banku predstavovať pri ďalšom trvaní vzťahu podľa Zmluvy:
- (i) zvýšené alebo dodatočné náklady,
 - (ii) zníženie miery návratnosti peňažných prostriedkov podľa Zmluvy,
 - (iii) zníženie akejkoľvek čiastky splatnej podľa Zmluvy,
 - (iv) nemožnosť Banky plniť svoje záväzky podľa Zmluvy,
- to všetko oproti stavu ku dňu podpisu Zmluvy, Klient sa zaväzuje uhradiť Banke takto zvýšené náklady alebo čiastky v lehote 30 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Banky Klientovi, v ktorej budú špecifikované tieto zvýšené náklady a čiastky; zároveň sa Zmluvné strany dohodli, že v prípade nemožnosti Banky plniť záväzky podľa Zmluvy je Klient vždy povinný predčasne splatiť svoje záväzky vyplývajúce zo Zmluvy v lehote uvedenej vyššie,
- d) bude Banku neodkladne informovať písomnou formou o skutočnostiach ohrozujúcich plnenie svojich zmluvných záväzkov, najmä o súdnych, rozhodcovských či iných konaniach, ktorých výsledky by mohli mať negatívny vplyv na jej schopnosť splniť alebo dodržať záväzky vyplývajúce zo Zmluvy,
- e) bude Banku informovať písomnou formou o organizačných a právnych zmenách a ďalších zmenách, ktoré môžu ohroziť včasné splatenie podľa Zmluvy, a to v časovom predstihu, pokiaľ sú Klientovi tieto zmeny vopred známe,
- f) zriadi a bude udržiavať v platnosti poistenie ohľadne svojho majetku vo forme a rozsahu uspokojivom pre Banku; pričom bude Banke preukazovať zaplatenie poistného za každé poistné obdobie nepretržite až do splatenia všetkých peňažných záväzkov voči Banke,
- g) všetky platby v prospech Banky uhradí v dohodnutej výške bez akéhokoľvek zadržania alebo zníženia v dôsledku dane, poplatkov alebo akejkoľvek inej sumy a to aj v prípade ak by všeobecne záväzný právny predpis stanovoval pre takúto úhradu platbu dane,
- h) predloží stanovisko/posúdenie expertnej právnej kancelárie (Legal opinion) k platnosti, účinnosti a vymožitelnosti Zmluvy alebo zmluvy, predmetom ktorej je zabezpečenie pohľadávok Banky zo Zmluvy a k právnemu postaveniu a spôsobilosti Klienta alebo osôb poskytujúcich zabezpečenie pohľadávok Banky zo Zmluvy v prípade, že sa Zmluva alebo zmluva, predmetom ktorej je zabezpečenie pohľadávok Banky zo Zmluvy alebo ktorýkoľvek z dokumentov predložených Klientom alebo osobou zabezpečujúcou pohľadávky Banky zo Zmluvy riadi iným právnym poriadkom ako právnym poriadkom SR,
- i) bude viesť minimálne jeden bežný účet v Banke a smerovať na tento účet alebo na bežné účty vedené v Banke minimálne taký podiel svojho obchodného obratu (tržby resp. príjmy) za každý kalendárny polrok, ktorý by zodpovedal (so zaokrúhľovaním na každé začaté 1



- % hore) priemernému podielu aktuálnej výšky neuhradenej istiny úverov čerpaných v Banke k aktuálnej výške neuhradenej istiny všetkých úverov čerpaných Klientom v príslušnom kalendárnom polroku,
- j) zabezpečí, aby Klient, žiadny Člen skupiny Klienta a ani účel financovania nepodliehal Medzinárodným sankciám a v prípade, že by takáto skutočnosť nastala, bude o tom Banku informovať ihneď po tom, ako sa o takej skutočnosti dozvie,
- k) zabezpečí, aby Klient ani žiadny Člen skupiny Klienta nevyužíval financovanie poskytnuté na základe Zmluvy na účely, ktorými by porušil záväzné právne predpisy upravujúce úplatkárstvo, korupciu, ochranu pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochranu pred financovaním terorizmu.

Článok VIII. **Oprávnenia Banky**

- 1) Banka je oprávnená urobiť jedno alebo viac opatrení uvedených v ods. 2) tohto Článku Zmluvy, ak dôjde k porušeniu niektorej z nasledujúcich povinností a/alebo nastane niektorá z nasledujúcich skutočností a/alebo dôjde k nasledovným zmenám podmienok, za ktorých bola Zmluva uzavretá:
- a) Podmienky, ktoré sú dohodnuté pre poskytnutie Záruky sú následne zo strany Klienta alebo tretej osoby porušené alebo nie sú dodržané.
- b) Klient je viac ako 3 dni v omeškaní so splatením akejkoľvek dlžnej a splatnej čiastky vyplývajúcej zo Zmluvy alebo z akýchkoľvek iných zmlúv uzatvorených s Bankou alebo je viac ako 3 dni v omeškaní s plnením peňažných záväzkov vyplývajúcich z akýchkoľvek iných zmlúv uzavretých s Bankou, ibaže by omeškanie Klienta bolo spôsobené technickou poruchou na strane Banky.
- c) Vyhlásenia uvedené v Článku Vyhlásenie Zmluvy sa ukážu ako nepravdivé, neúplné alebo nepresné.
- d) Klient neplní akýkoľvek záväzok uvedený v Článku Záväzky Zmluvy, pričom u záväzkov podľa písm. c) ide o porušenie opakované a / alebo toto porušenie trvá po dobu dlhšiu ako 20 dní od momentu, kedy Banka Klienta k plneniu porušovaných záväzkov písomne vyzvala.
- e) Dôjde ku skutočnosti alebo k súhrnu skutočností, ktoré znamenajú podstatnú zmenu podmienok, za ktorých bola Zmluva uzavretá (najmä, avšak nielen zmena stavu popísaného vyhláseniami Klienta uvedenými v Článku Vyhlásenie v Zmluve), a/alebo podstatné zhoršenie ekonomickej a finančnej situácie Klienta vyplývajúce z vyhodnotenia Dokumentov odovzdávaných Klientom Banke a ktoré podľa odôvodneného názoru Banky môžu mať podstatný negatívny dopad na finančnú situáciu Klienta, čím dôjde k vážnemu ohrozeniu splatenia ktorejkoľvek čiastky splatnej podľa Zmluvy v dohodnutom termíne.
- f) Peňažné prostriedky na účte, resp. na účtoch Klienta vedeného, resp. vedených v Banke sú predmetom exekúcie alebo sa nehnuteľný alebo iný majetok Klienta stane predmetom verejnej dražby alebo exekúcie.
- g) Klient je v kríze v zmysle §67a a nasl. Obchodného zákonníka.
- h) Voči Klientovi alebo voči osobe, ktorá Klienta ovláda alebo ktorú Klient ovláda, alebo subjektu, ktorého záväzky Klient zabezpečuje, je vedené konanie o konkurze, reštrukturalizácii, či akékoľvek iné konanie z dôvodu platobnej nevhôle, neschopnosti či predĺženia, alebo bolo rozhodnuté o likvidácii a ktorákoľvek z osôb, ktoré Klient ovláda alebo ktoré ovládajú Klienta je platobne neschopná, pričom platobnou neschopnosťou sa pre účely Zmluvy rozumejú úkony, konania alebo iné kroky veriteľa/ov Klienta alebo týchto osôb spojené s neschopnosťou plniť si svoje záväzky, vstupom do rokovania o reštrukturalizácii dlhu, vyhlásením Klienta alebo týchto osôb ako dlžníka o jeho platobnej neschopnosti; odkladom platieb, povolením odkladu splátok, zrušenie, administratívne rozdelenie alebo reorganizácia; vyrovnanie s ostatnými veriteľmi; menovanie likvidátora, núteného správcu alebo správcu a vymáhanie zabezpečenia.
- i) Klient bez predchádzajúcej písomnej dohody s Bankou založil svoj majetok v prospech tretích osôb a/alebo umožnil na svojom majetku vznik záložných práv či ďalších vecných



- alebo záväzkových práv v prospech tretích osôb nad rámec tých, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 2 Zmluvy.
- j) Klient, alebo osoba ovládajúca Klienta alebo osoba ktorú Klient ovláda sa dostane do omeškania s plnením svojich zákonných či zmluvných záväzkov voči svojim veriteľom, štátu, prípadne iným subjektom.
 - k) Dôjde bez predchádzajúcej písomnej informácie Klienta zaslanej Banke v zmysle Článku Záväzky v Zmluve k organizačným a právnym zmenám (napr. odštiepeniu niektorých organizačných častí Klienta, zlúčeniu, splynutiu, rozdeleniu, premene, prevzatiu, zníženiu základného imania, predaju podniku alebo časti podniku, zmene predmetu činnosti, ukončeniu podnikateľskej činnosti alebo jej podstatnej časti, strate oprávnenia na podnikateľskú činnosť a pod.), ktoré môžu ohroziť včasné splatenie podľa Zmluvy alebo ktorúkoľvek z týchto zmien bude Banka považovať za ohrozujúcu plnenie zmluvných podmienok dohodnutých medzi Bankou a Klientom v Zmluve.
 - l) Klient bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky postúpil alebo previedol svoje práva a povinnosti zo Zmluvy na inú osobu.
 - m) Klient bez predchádzajúcej písomnej dohody s Bankou predal, previedol, vložil do majetku iných obchodných spoločností alebo sa inak zbavil podstatnej časti svojho majetku (netýka sa obežných aktív v účtovnom pojatí podľa všeobecne záväzných predpisov za podmienok bežných v obchodnom styku).
 - n) Klient bez predchádzajúcej písomnej dohody s Bankou vstúpil do úverového alebo obdobného vzťahu (napr. lízinguového) s inou bankou alebo peňažným ústavom alebo iným subjektom ako dlžník prijímajúci prostriedky alebo ako nájomca.
 - o) Klient bez predchádzajúcej písomnej dohody s Bankou zriadil účet v inej banke alebo peňažnom ústave.
 - p) Klient neinformoval Banku písomnou formou neodkladne o tom, že si zaobstaral dlhodobý hmotný majetok (v účtovnom pojatí podľa právnych predpisov) a/alebo uzavrel leasingovú zmluvu (zmluvu o kúpe prenajatej veci) ako nájomca jednotlivito vo výške presahujúcej =50.000,- EUR.
 - q) Bez predchádzajúcej písomnej dohody s Bankou poklesol podiel spoločnosti MH Manažment, a.s., so sídlom: Trnavská cesta 100, 821 01 Bratislava – mestská časť Ružinov, IČO: 50 088 033 na základnom imaní Klienta pod 100 %.
 - r) Ukazovateľ krytia dlhovej služby, vypočítaný ako: $(V027 \text{ Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti} - V08 \text{ Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu} + V024 \text{ Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a materiálu} + V021 \text{ Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému a dlhodobému hmotnému majetku} + \text{záporný zostatok } V025 \text{ Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam}) / (V049 \text{ Nákladové úroky} + \text{Celková výška splatnej istiny dlhu za príslušné obdobie}),$ vyjadrený v percentách, poklesne pod hodnotu 130 % , pričom rozhodujúcim dňom je vždy posledný deň príslušného kalendárneho polroka.
 - s) Ukazovateľ podielu upraveného vlastného imania Klienta, ktorým sa rozumie $S080 \text{ Vlastné imanie} / S079 \text{ Vlastné imanie a záväzky}$, vyjadrený v percentách, poklesne pod hodnotu 25 %, pričom rozhodujúcim dňom je vždy posledný deň príslušného kalendárneho polroka.
 - t) Ukazovateľ Celkový dlh k EBITDA, vypočítaný ako: $(S121 \text{ Bankové úvery dlhodobé} + S139 \text{ Bežné bankové úvery} + S140 \text{ Krátkodobé finančné výpomoci} + S113 \text{ Vydané dlhopisy} + S112 \text{ Dlhodobé zmenky na úhradu} + \text{istina záväzkov z akýchkoľvek finančných leasingov alebo obdobných právnych vzťahov, na základe ktorých dochádza na ich konci k prevodu vlastníctva k predmetu nájmu}) / [(V027 \text{ Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti} - V08 \text{ Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu} + V024 \text{ Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a materiálu} + V021 \text{ Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému a dlhodobému hmotnému majetku} + \text{záporný zostatok } V025 \text{ Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam}) / \text{počet kalendárnych mesiacov príslušného kalendárneho polroka} * 12]$, prekročí hodnotu 7,0, pričom rozhodujúcim dňom je vždy posledný deň príslušného kalendárneho polroka.



- 2) Banka je oprávnená kedykoľvek potom, ako dôjde podľa ods. 1) tohto Článku Zmluvy k prípadu porušenia povinností alebo nastane niektorá zo skutočností alebo dôjde k zmene podmienok, za ktorých bola Zmluva uzavretá, oznámením odoslaným Klientovi:
 - a) s prihliadnutím k závažnosti skutočností, ktoré nastali alebo prípadom porušenia či zmien podmienok, za ktorých bola Zmluva uzatvorená, vykonať blokáciu všetkých účtov Klienta vedených Bankou (najmä nevykonávať platobné príkazy Klienta a nevyplácať hotovosť) ešte pred dňom splatnosti záväzkov Klienta, ktorých splácanie je ohrozené a zostatky účtov a dochádzajúce úhrady použiť na splatenie týchto záväzkov Klienta a / alebo na vytvorenie peňažného krytia na účte Banky ako peňažnej istoty - kaucie na úhradu v budúcnosti splatných záväzkov Klienta vyplývajúcich zo Zmluvy, a to do výšky týchto záväzkov Klienta, pričom v takomto prípade Banka nezodpovedá za škody, ktoré môžu Klientovi vzniknúť v dôsledku použitia jeho peňažných prostriedkov na splatenie vyššie uvedených záväzkov,
 - b) požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške =10.000,- EUR, pričom sa Klient zaväzuje zmluvnú pokutu Banke zaplatiť do 5 pracovných dní od doručenia písomnej výzvy Banky na úhradu zmluvnej pokuty Klientovi (ustanovením o zmluvnej pokute nie je dotknuté právo Banky na náhradu škody v plnej výške, Banka má právo na náhradu škody i nad rámec zmluvnej pokuty). Banka je oprávnená výšku zmluvnej pokuty znížiť v závislosti od závažnosti a miery porušenia ustanovení Zmluvy. Závažnosť a mieru posudzuje Banka.
- 3) Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že v prípade preukázania nepravdivosti údajov poskytnutých Klientom Banke podľa písm. d) Článku Vyhlásenie Zmluvy, sa podľa príslušných ustanovení zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách v platnom znení Zmluva stáva neplatnou ku dňu, kedy sa banka o nepravdivosti týchto údajov dozvedela a v prípade, že sa Zmluva stane neplatnou, Klient súhlasí s tým, že Banka je oprávnená uplatniť ktorékoľvek z opatrení uvedených v ods. 2) tohto Článku Zmluvy.
- 4) Oprávnenia uvedené v tomto Článku nevyklúčujú ani neobmedzujú použitie ďalších oprávnení, ktoré Banke prináležia podľa všeobecne záväzných právnych predpisov alebo iného zmluvného vzťahu s Klientom.
- 5) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade reštrukturalizácie Klienta je Banka oprávnená účtovať istinu a/alebo úroky a/alebo úroky z omeškania a/alebo poplatky na osobitnom/ých účte/účtoch vedených Bankou, o čom bude Klient informovaný prostredníctvom výpisov z úverového účtu/ov.

Článok IX.

Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jej zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Zmluvy nebudú dotknuté jej ostatné ustanovenia. Zmluva môže byť menená alebo dopĺňovaná iba na základe dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku, okrem Obchodných podmienok Banky, ktoré je možné meniť spôsobom v nich uvedeným.
- 2) Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Zmluvné strany potvrdzujú, že práva a povinnosti, ktoré im z tejto Zmluvy vyplývajú sú platné, právne účinné a vymožiteľné v príslušných jurisdikciách.
- 3) Zmluva bola vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme Klient a dva Banka. Všetky rovnopisy Zmluvy majú právnu silu originálu.
- 4) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Zmluvy sa zhodli na jej obsahu vo všetkých bodoch a Zmluvu uzavierajú na základe svojej slobodnej a vážnej vôle.

V prílohe:

Príloha č. 1 - Predkladanie dokumentov

Príloha č. 2 - Zoznam zabezpečenia

Príloha č. 3 - Zoznam účtov

Príloha č. 4 - Zoznam úverov



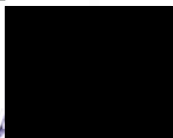
V 10.9.2019 dňa 10.9......2019

V 10.9.2019 dňa 10.9......2019

Československá obchodná banka, a.s.

Ing. Eva Bóková

Ing. Marek Beliš



Banka

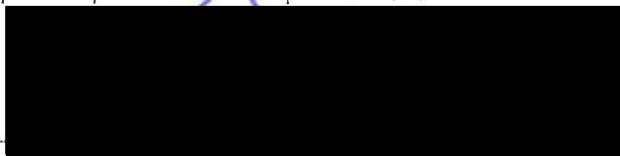
Tepláreň Košice, a. s.

Ing. Ladislav Koch,

Ing. František Hazala, člen

predseda predstavenstva

predstavenstva



Klient

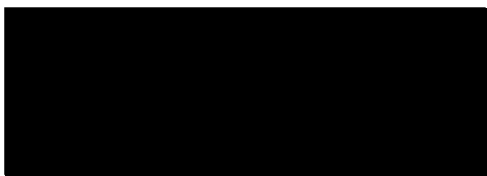
Preukázanie totožnosti podpisujúceho:

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo: [redacted]

Platnosť dokladu totožnosti do: [redacted]

Preukázanie verifikoval: [redacted]

dňa: 10.9.2019



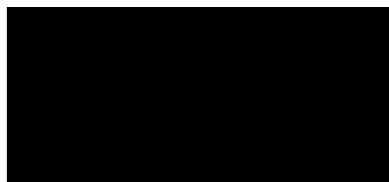
Preukázanie totožnosti podpisujúceho:

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo: [redacted]

Platnosť dokladu totožnosti do: [redacted]

Preukázanie verifikoval: [redacted]

dňa: 10.9.2019



Klient prevzal



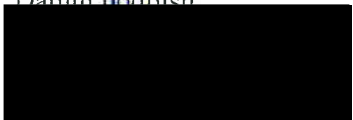
Osobne v listinnej podobe



Zaslaním elektronickou poštou a ako Klient mám naďalej záujem o ďalšiu komunikáciu ohľadom tejto Zmluvy v elektronickej forme na adresu [redacted]

Všeobecné obchodné podmienky

Dátum podpisu:



Klient



Predkladanie Dokumentov

Klient sa zaväzuje v zmysle Článku Záväzky písm. b) Zmluvy pravidelne predkladať:

- **polročne**, najneskôr do 30. dňa nasledujúceho polroka:
 - súvahu a výkaz ziskov a strát podľa platných účtovných predpisov
 - časová štruktúra pohľadávok a záväzkov
 - dodatočné info
 - informácie o realizovaných investíciách

- **ročne**, najneskôr do 15.04. príslušného roka:
 - účtovnú závierku vrátane príloh spolu s daňovým priznaním (pokiaľ účtovná závierka vrátane príloh nie je zverejnená vo verejnej časti Registra účtovných závierok, vedenom Ministerstvom financií SR)
 - o daňové priznanie k dani z príjmov právnických osôb opatrené pečiatkou príslušného Daňového úradu SR
 - plán investícií na nasledujúce obdobie

- **ročne** najneskôr do 30.06. nasledujúceho roka:
 - auditovanú výročnú správu



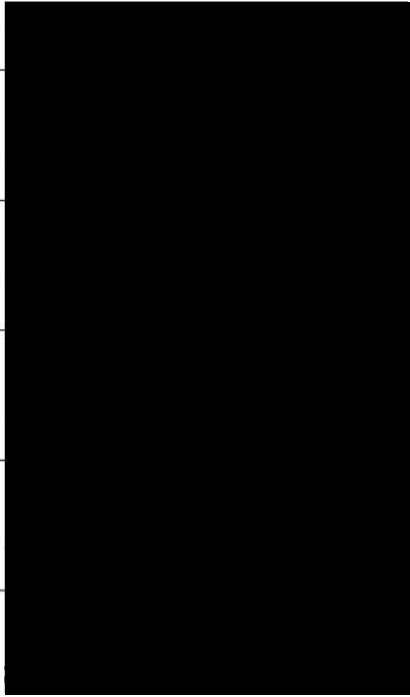
PRÍLOHA 2

ZOZNAM ZABEZPEČENIA PODĽA NCRzp

	Veriteľ	Typ zabezpečenia a deň vzniku	Dokument zriaďujúci zabezpečenie a dátum	Predmet zabezpečenia
1.	Tatra banka, a.s.	Všetky existujúce a budúce pohľadávky Dátum zápisu do NCRzp: 27.5.2010	Zmluva o zriadení záložného práva k pohľadávkam zo dňa 27. mája 2010 medzi Tepláreň Košice, a.s. ako Záložcom a Tatra bankou, a.s. ako Záložným veriteľom (Sp. značka NCRzp: 11177/2010)	Všetky existujúce a budúce pohľadávky
2.	Tatra banka, a.s.	Hnuteľný majetok Dátum zápisu do NCRzp: 20.2.2014	Zmluva o zriadení záložného práva k hnuteľným veciam zo dňa 19.02.2014 medzi Tepláreň Košice, a.s. ako Záložcom a Tatra bankou, a.s. ako Záložným veriteľom (Sp. značka NCRzp: 1981/2014)	Zariadenie na odsírenie spalín uhoľného granulačného a výtavného kotla PK4n, denitrifikácia kotla PK4n
3.	Tatra banka, a.s.	Hnuteľný majetok Dátum zápisu do NCRzp: 19.11.2014	Zmluva o zriadení záložného práva k hnuteľným veciam zo dňa 21.10.2014 medzi Tepláreň Košice, a.s. ako Záložcom a Tatra bankou, a.s. ako Záložným veriteľom (Sp. značka NCRzp: 23239/2014)	Parný kotol PK4n, vrátane všetkých súčastí a príslušenstva
4.	Tatra banka, a.s.	Hnuteľný majetok Dátum zápisu do NCRzp: 19.11.2014	Zmluva o zriadení záložného práva k hnuteľným veciam zo dňa 21.10.2014 medzi Tepláreň Košice, a.s. ako Záložcom a Tatra bankou, a.s. ako Záložným veriteľom (Sp. značka NCRzp: 23240/2014)	Parný kotol PK4s s príslušenstvom
5.	Tatra banka, a.s.	Všetky existujúce a budúce pohľadávky Dátum zápisu do NCRzp: 26.09.2018	Zmluva o zriadení záložného práva k právam a pohľadávkam zo dňa 24.09.2018 (Sp. značka NCRzp: 28329/2018)	Všetky existujúce a budúce pohľadávky

6.	Tatra banka, a.s.	Hnuteľný majetok Dátum zápisu do NCRzp: 26.09.2018	Zmluva o zriadení záložného práva k hnuteľným veciam zo dňa 24.09.2018 (Sp. značka NCRzp: 28330/2018)	Plynové motory s výkonom 4 x 10 MW
7.	Tatra banka, a.s.	Všetky existujúce a budúce pohľadávky Dátum zápisu do NCRzp: 30.05.2019	Zmluva o zriadení záložného práva k právam a pohľadávkam zo dňa 29.05.2019 (Sp. značka NCRzp: 15674/2019)	Všetky existujúce a budúce pohľadávky
8.	Tatra banka, a.s.	Hnuteľný majetok Dátum zápisu do NCRzp: 30.05.2019	Zmluva o zriadení záložného práva k hnuteľným veciam zo dňa 29.05.2019 (Sp. značka NCRzp: 15675/2019)	Plynové motory s výkonom 4 x 10 MW, Ekologizácia horúcovodného kotla HK3
9.	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	Hnuteľný majetok Dátum zápisu do NCRzp: 17.07.2012	Zmluva o zriadení záložného práva k hnuteľným veciam zo dňa 27.06.2012 (Sp. značka NCRzp: 13886/2012)	Dielo "Ekologizácia parného kotla TEKO"
10.	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	Hnuteľný majetok Dátum zápisu do NCRzp: 14.11.2012	Zmluva o zriadení záložného práva k hnuteľným veciam zo dňa 12.11.2012 (Sp. značka NCRzp: 19681/2012)	Dielo "Zmena teplotnosného média pre sídlisko Nad jazerom v Košiciach"
11.	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.	Hnuteľný majetok Dátum zápisu do NCRzp: 14.11.2012	Zmluva o zriadení záložného práva k hnuteľným veciam zo dňa 12.11.2012 (Sp. značka NCRzp: 19684/2012)	Dielo "Rekonštrukcia parovodov 13,6 MPa pary a vysokotlakých redukčných staníc"
12.	Ministerstvo životného prostredia SR	Hnuteľný majetok Dátum zápisu do NCRzp: 27.11.2012	Zmluva o zriadení záložného práva zo dňa 26.11.2012 (Sp. značka NCRzp: 20182/2012)	Dielo "Ekologizácia parného kotla TEKO"
13.	Ministerstvo životného prostredia SR	Hnuteľný majetok Dátum zápisu do NCRzp: 14.04.2014	Zmluva o zriadení záložného práva zo dňa 09.04.2014 (Sp. značka NCRzp: 4395/2014)	Zariadenie na odsírenie spalín uhoľného granulačného a výtavného kotla, denitrifikácia kotla PK4n
14.	Ministerstvo životného prostredia SR	Hnuteľný majetok Dátum zápisu do NCRzp: 09.12.2014	Zmluva o zriadení záložného práva zo dňa 20.11.2014 (Sp. značka NCRzp: 25214/2014)	Parný kotol PK4s s príslušenstvom

PRÍLOHA 3
ZOZNAM ÚČTOV

	Banka	IBAN	Poznámka
1.	Československá obchodná banka, a.s.		bežný účet
2.	Československá obchodná banka, a.s.		bežný účet - kontokorentný úver
3.	Československá obchodná banka, a.s.		sporiaci účet - Benefit konto
4.	Tatra banka, a.s.		bežný účet
5.	Tatra banka, a.s.		revolvingový účet
6.	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.		bežný účet
7.	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.		bežný účet
8.	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.		bežný účet - NFP od MŽP SR "Ekol. parného kotla TEKO"- predfinancovanie
9.	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.		bežný účet – Rek. vonkajších primárnych rozvodov SCZT v Košiciach - predfinancovanie
10.	Všeobecná úverová banka, a.s.		bežný účet
11.	Všeobecná úverová banka, a.s.		bežný účet - sociálny fond

PRÍLOHA 4

ZOZNAM ÚVEROV

	Veriteľ	Typ Finančného dlhu	Dátum splatnosti	Výška dlhovanej istiny ku dňu 31.08.2019 (€)
1.	ČSOB, a.s./VÚB, a.s. 0199/07/80305	syndikovaný úver	30.06.2022	1 327 757
2.	Tatra banka, a.s. 46000389	termínovaný investičný úver (projekt A)	31.12.2024	13 419 184
3.	Tatra banka, a.s. 46000389	termínovaný investičný úver (projekt B)	31.12.2024	13 649 374
4.	Tatra banka, a.s. 46000389	termínovaný investičný úver (projekt C)	31.12.2024	5 799 342
5.	Tatra banka, a.s. S00741/2017	termínovaný investičný úver (projekt A)	30.09.2023	0
6.	Tatra banka, a.s. S00741/2017	termínovaný investičný úver (projekt B)	31.12.2024	0
7.	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. 000064/CORP/2012	projektovaná investícia	31.12.2026	5 859 996
8.	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. 000326/CORP/2012	projektovaná investícia	31.03.2027	1 808 193
9.	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. 00327/CORP/2012	projektovaná investícia	31.03.2027	2 907 900
10.	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. 000013/CORP/10/141	kontokorentný úver		7 350 257
11.	Československá obchodná banka, a.s. 7346/12/80305	kontokorentný úver		8 600 006